

عنوان: دترلاسه شوي حرام مال څخه دخلاصون لاره

نویسنده: پوهنوال دکتور نجیب الله صالح¹

لنډيز

داچه مال داسلامی شریعت دسترو اهدافو او پنځه گونو مقاصدو څخه شمیرل شوی دترلاسه کولو لاری یی اسلامی شریعت په تفصیلی احکامو کښی بیان کړی. په نوموړی مقاله کښی دمال مفهوم واضح شوی اوبیا دحرام مال په اړه وضاحت او روښانتیا شوی هغه لاری په گوته شوی چه ډیری مسلمانان دغفلت او یاهم دناپوهی له امله له نوموړو لارو څخه حرام مال ترلاسه کوی لکه غلا، رشوت، سود، ربا، قمار، دمخدره موادو تجارت او ټولی هغه لاری چه اسلامی شریعت ناروا گرځولی.

اسلامی شریعت دحرام مال ساتنه اویا هم له دی لاری خپله سرمایه زیاتول ټول حرام او ناوړه عمل شمیرلی او هرمسلمان یی مکلف کړی ځان تری وساتی .

خوداچه نن سبا دحرام مال دلاسته راوړلو لاری دومر پراخه شوی چه یوگن شمیر مسلمانان له ددی مصیبت دارتکاب څخه غافل اوغیر محطاطه کړنه ترسره کوی خوچه کله یی عواقبو ته متوجه شی نو له دی مصیبت څخه دځان ژغورنی په هدف پدی لټه کښی شی چه څنگه وکولای شی چه له نوموړی حرام مال څخه ځان وژغوری .

پدی مقاله کښی دفتهای کرامو دنظریاتو په رڼاکښی هغه لاری روښانه شوی دکومو پواسطه چه یو مسلمان دحرام مال څخه خلاصون پیداکوی .

یومسلمان هیڅکله نشی کولای چه دحرام مال څخه دخپل ځان په گټه استفاده وکړی بلکه دتوبی دقبول شرط هم همدادی چه ترټولو دمخه دحرام مال څخه ځان وژغوری . او په پای کی ددی وضاحت شوی چه حرام مال کله هم دبرکت او زیادت لامل نشی کیدای بلکه دانسان دهلاکت سبب گرځی.

1- عضو کادر علمی پوهنهی حقوق و علوم سیاسی

پوهنتون ننگرهار.

+93777202080

salih.najib@gmail.com r@yahoo.com

معلومات مقاله

تاریخ نشر: 1401/10/12

شماره مقاله در ژورنال: 02

تعداد صفحات: 08

شماره نوبتی مجله: 12

کلید واژه ها

حرام، دخلاصون لاره، مال،

دترلاسه شوي و شریعت

معلومات مجله:

مجله علمی پوهنتون سلام، نشرات خویش را از سال 1390 هـ.ش آغاز نموده و دست آورد های زیادی در این زمینه دارد، در ادامه سلسله فعالیت های خویش به تاریخ 1401/03/22 اعتبار نامه خویش را به عنوان یکی از معتبرترین مجله از وزارت محترم تحصیلات عالی کشور به دست آورد، آدرس: افغانستان، کابل، ناحیه چهارم، کلوله پشته، چهار راهی قلعه بست (گل سرخ)، پوهنتون سلام.

آدرس ارتباطی؛ وبسایت: <https://salam.edu.af/magazine>، ایمیل: salamuk@salam.edu.af، شماره های تماس: +93202230664 و +93788275275

سریزه

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتقين والصلاة والسلام على سيد الانبياء والمرسلين محمد وعلى اله واصحابه اجمعين وبعد: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ¹.

¹ - سورة النساء 29 آیت

ژباړه: ای مؤمنانو! په خپلو منځونو کې یو دبل مالونه په ناروا توګه مه خورئ، راکړه ورکړه دې ددواړو خواوو په خونښی سره وي

مال په اسلامي شریعت کې یو د پنځه سترو مقاصدو څخه شمېرل شوی په مال سره دانسان ژوند دوام او استمرار پیدا کولای شي او دمال غوښتنه دانسان فطري غوښتنه ده، هر انسان ورته ضرورت لري او د لاسته راوړلو او ډیروولو لپاره یې هلې ځلې کوي. اسلامي شریعت هم په خپلو اصولو کې دمال دتنظیم، لاسته راوړلو او مصرفولولارې په پوره تفصیل سره روښانه کړي دي. مسلمانان یې دحلال مال په لاسته راوړلو او حرام کسب او حرام مال څخه منعه کړي دي. په دې لنډه مقاله کې به لومړی دمال معنی، ډولونه او دحلال او حرام مال اسباب او بیا دحرام مال څخه دځان خلاصولو په لارو بحث وکړو.

دموضوع اهمیت: په اوسنی وخت کې د ډیری مسلمانانو دمال لاسته راوړلو شرعي لارو، اسبابو او طیب تجارت داحکامو سره رابطه ضعیفه شوې ده، مال لاسته راوړی خو په حقیقت کې په دې نه پوهیږي چې مال مې راته ګټه رسوي که ضرر؟ مګر چې کله وغواړي دالله تعالی دین ته په سمه توګه منقاد شي نو له ده سره نا مشروع حرام اموال شتون لري، خو دغه حرام مال څخه ده ته استفاده کول جواز نه لري، نو دخلاصون لارې پیژندل یې ځکه اړین دي چې له دې ستر مصیبت څخه ځان ژغورنه دمسلمان ترټولو ستر هدف دی.

دموضوع دانتخاب لاملونه: دنوموړې موضوع داهمیت څخه څرګندېږي چې ولې په دې اړه باید لیکنه وشي؟

۱ - دمسلمانانو پوهاوی ددې لیکنې مهم سبب دی چې په دې مادی محیط کې ډیری مسلمانان پرې مبتلاء کېږي، داسلامي مارکېټ او کاروبار احکام ورځ تربلې له صحنې لرې او په ځای یې فقط دمال ګټل هدف شي نو ځکه خو ډیر وګړي پرې مبتلاشي او دابه ورته یو تذکیر وي چې حرام مال دجهنم اور دی ځان باید ترې خلاص کړي.

۲ - دحرام مال ساتل او یا ترې استفاده کول دمسلمان سره نه ښایي بلکې ځان خلاصول ترې فرض دي خو چې دخلاصون لارې یې واضحه شي.

۳ - ډیر وخت له دې پوښتنو سره لوستي خلک مخ کېږي چې ماسره حرام مال شته څه پرې وکړم؟ چې باید ځواب ورکړل شي.

دموضوع پوښتنې:

حرام مال کوم مال ته ویل کېږي؟ په کومو لارو لاس ته راوړل شوی مال حرام دی؟ په حرام مال څه وکړو؟ چېرته مصرف شي؟ او دحرام مال له ګناه څخه ځان خلاصول څنګه کیدای شي؟

دلیکنې تګلاره: په دې لیکنه کې دشریعت داصلي مصادر و کتاب الله او نبوي سنتو څخه دمعتبرو علماوو، مجتهدینو او معاصرو علماوو دنظریاتو څخه استفاده کېږي، په مستند ډول به دهغوی اقوال رانقل کېږي، مراجع به یې ذکر کوو او دنصوصو ژباړه به یې په روانه پښتو ژبه کوو، دبحث په اخر کې به دټول بحث پایلې او لاس ته راوړنې روښانه کوو.

دموضوع شالید: په یاده موضوع کې په نورو ژبو کې مختصرې او تفصیلی لیکنې شوي دي خو په پښتو ژبه چې زموږ مخاطبین ترې استفاده وکولای شي کومه ځانګړې لیکنه زماپه اند نه ده ترسره شوې نودغه مقاله به ځکه له فائده خالي نه وي چې موضوع مهمه، ضرورت یې زیات او په اوس وخت کې ډیر وګړي پرې اخته دي.

د مال معنی:

مال عربي کلمه ده چې په لغت کې هر هغه شی چې ته یې مالک وي مال ګڼل کېږي. تاج العربيه مشهور عربي قاموس کې وايي: مال هر هغه شی دی چې ته یې مالک وی چه جمعه یې اموال ده.¹

او عرب دمال اطلاق په څارویو هم کوي لکه حدیث شریف کې چې د(إضاعة المال) څخه منعه راغلي ده، نو ځېني یې څارویو سره معنی کوي او ضایع کیدل یې بیا عدم توجه، حفاظت او له حیوان سره ظلم دی او یا داچې هر مال وي اضاعة په نامشروع لارو کې مصرفول دي.⁽²⁾

البته مال ډیرې معنی ګانې لري چې لومړۍ معنی یې جامع او خورا روښانه ده، ځکه مال. طلا او سپین زر، البته حیوانات، عقارات او عقودو ته هم شامل دي.

دمال اصطلاحی معنی:

د اسلامي فقهې مشهورو علماوو یې بیلابیل تعریفونه کړي دي، دلته زه یواځې داحنافو فقهواوو په تعریف اکتفا کوو.

امام سرخسی وايي: المال اسم لما هو مخلوق لاقامة مصالحنا به ولكن با اعتبار صفة التمول، والتمول صيانة الشئ وادخاره لوقت الحاجة.⁽³⁾

مال دهغې شي نوم دی چې الله تعالی دانسان دمصلحت لپاره پیدا کړی دی، چې دتمول صفت پکې وي او وساتل شي او د ضرورت لپاره ذخیره کړای شي.

¹ - محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقَّب بمرتضى، الزبيدي، (ب.ت) تاج العروس من جواهر القاموس للزبيدي، المحقق: مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية ج ۸ / ص ۱۲۱

² - أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف النووي، (1392)، المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة: الثانية، ج ۱۲ / ص ۱۰

³ - محمد بن أحمد بن أبي سهل شمس الأئمة السرخسي (1414هـ-1993م)، المبسوط، الناشر: دار المعرفة - بيروت، الطبعة: بدون طبعة، ج ۱ / ص ۷۹

ابن عابدین وایي: مال هغه دی چې نفس ورته میلان کوي او د حاجت وخت ته وساتل شي.¹ البته دواړه تعریفونه دمفهوم په لحاظ یوبل ته نږدې دي فقط الفاظ یې متغایر دي. دمال په حصول کې ټول فقهاء په دې اتفاق لري چې مال باید دیوې مباح اوفائدي او گټې اخیستلو لار ولري نو هرشی چې گټه ترې اخیستل کیږي مال گنبل کیږي.

دحرام مال تعریف: حلال او حرام شرعي اوصاف دي چې پیژنده یې هم شرعي دلایلو ته ضرورت لري او په اقوالو، افعالو او امالوکې عین او منافع هم ثابتیدلای شي.

نو په دې اساس مباح مال هغه دی چې شریعت دهغه څخه منعه نه وي کړې او نه یې په استعمال کې کوم ضرر لیدل کیږي نو دا که عین وي او یا هم منفعت.

ددې مقابل کې حرام مال هغه دی چې شریعت ورڅخه مسلمانان منعه کړي وي، نه یې استعمال جائز دی او نه یې لاس ته راوړل او نه یې دځان سره ساتل او جمعه کول.

البته فقهاوو دشرعي نصوصو په رڼا کې دحلال مال احکام په پوره تفصیل سره بیان کړي دي چې دهغې نه ورهاخوا مال بیا حرام گنبل کیږي، خو امام غزالي په کې لږ وضاحت کړی دی او وایي:

حرام محض هغه مال دی چې په یقیني توگه دحرمت صفت ولري لکه په شرابو کې نشه والی، په بولو کې نجاست او یاد یو ممنوعه عمل په پایله کې په لاس راغلی وي لکه سود، غلا او داسې نور.²

دحرام مال ډولونه: حرام مال دوه سترو گټه گوریوته شاملیږي اول حرام لعینه او دویم حرام لغیره، یا هغه مال چې په خپل ذات کې حرام وي او یا هم دکوم صفت او سبب په اساس گرځیدلی وي.

اول: حرام لذاته: دا هغه ډول اموال دي چې شریعت یې حرمت ثابت کړی خو دهمدغه مال ذات یې حرام گرځولی دی چې داوصف کله هم ترې جلا کیدونکی نه دی، البته په استفاده کې یې یا چټلي ده او یا هم کوم بل واضح ضرر دی لکه دخنزیر غوښه، دانسان گنده گي او نور خبیث او چټل خیزونه. د دا ډول اموالو حرمت دشریعت له ښکاره نصوصو څخه په ډاگیزه توگه ثابت دی.

الله تعالیٰ په خپل کتاب کې فرمایي: حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أَهَلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالمَوْفُوذَةُ وَالمُتْرَدِيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَ مَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ³ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ⁴ ذَلِكُمْ فِسْقٌ. (٣)

ژباړه: پرتاسې حرامه کړای شوه مرداره، وینه، دخوگ غوښه، هغه څاروی چې له خدایه پرته دکوم بل چاپه نوم ذبحه کړای شوی وي^٥، هغه چې په ستوني خپه کېدو، په زخمي کېدو، یاله لورې نه په راغورځېدو مړشوی وي، یا هغه چې کوم ځناور خپرې کړی وي، پرته له هغه چې تاسې هغه ژوندی موندلی اودبچه کړی وي او هغه څاروی چې د کوم چاپه دربار کې ذبحه کړای شوی وي، همدارنگه داهم ستاسې لپاره ناروا ده چې دفال دغشو په وسیله خپل اغبال وگورئ، داټول کارونه فسق دی.

همدا راز بل ځای کې فرمایي: إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالمَيْسِرِ وَ يَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ^٦ (٤)

ژباړه: شیطان خو داغواړي چې دشرابو اوقمار په وسیله ستاسې په منځ کې عداوت او دښمني واچوي اوتاسې دخدای له یادولو او نمازڅخه منع کړي، نو ایاتاسې له دې چارو څخه لاس اخلئ؟

دلته دمحرमतو څه انواع ذکرشوي دی خو علماء وایي دا محصور نه دي، بلکې هرهغه څه چې پورته دضرر او خباثت وصف پکی موجود و په همدې پورې ملحق کیږي.

البته ددې اموالو په اړه نور تفصیل ته په دې بحث کې ضرورت نشته اودبحث اړوند موضوع دویم ډول اموال دي.

دویم: حرام لغیره اموال: دا هغه اموال دي چې ذات په اساس نه بلکې دیو خارجي وصف له وجهې حرام گرځیدلي چې داوصف یو عارضي او جلا کیدونکی وصف دی، دمال په ذات پورې تړاو نه لري بلکې داپه یوه نامشروع لار لاس ته راوړل شوی، نوڅکه ډیری علماء داډول مال ته حرام بالسبب وایي. هغه اسباب چې په واسطه یې حلال مال حرام گرځي ډیر دی چې په لنډه توگه به یې روښانه کړم.

دحلال او حرام مال اسباب:

¹ محمد أمين بن عمر بن عبد العزيز ابن عابدین دمشقي الحنفي، (1412هـ - 1992م) رد المحتار على الدر المختار، الناشر: دار الفكر-بيروت، الطبعة: الثانية، ج ٤/ ص ٥١٠.

² أبو حامد محمد بن محمد الغزالي الطوسي، المستصفى (ب.ت) الناشر: دار المعرفة - بيروت، ج ٢/ ص ١٧١

³ المائدة: ٣ ایت.

⁴ المائدة ١٩ ایت

دلته دحراموالي سبب دمال په اصل او ذات پورې تړاو نه لري ځکه مال مذموم نه بلکې ممدوح دی ځکه په مال سره دانسان دنياوي او اخروي مصالح تړلي دي، مال جنت ته دداخليدو وسيله ده، مال دشريعت په سترو مقاصدو کې ځای لري او انساني ژوند ورپورې تړلی دی، الله تعالی فرمايي وَ لَا تُؤْتُوا السُّفَهَاءَ أَمْوَالَكُمُ الَّتِي جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ قِيَمًا وَ ارزُقُوهُمْ فِيهَا وَ اَكْسُوهُمْ وَ قُولُوا لَهُمْ قَوْلًا مَعْرُوفًا (۱).

ژباړه: اوخپل هغه مالونه چې الله هغه ستاسې لپاره دژوند دسمبالنبت وسيله گرځولې ده، ناپوهانو ته مه سپارئ البته دهغو دخوراک او اغوستن لپاره يې ورکړئ او هغو ته سمه لارښوونه وکړئ

البته بدې يې په دې کې ده چې انسان په مال کې غلظه کړنه ترسره کړې ده او مال يې دخپل دغه ناوړه تصرف په اساس له پاکيزه او طيب وصف څخه دحرمت او چټلتيا په وصف موصوف کړی دی البته الله تعالی ده ته ډېرې لارې پرانستې دي چې مال دهمدغو لارو څخه ترلاسه کړي، چې په لاندې ډول يې په لنډه توگه يادوم.

۱ - دمباح اموالو لاس ته راوړنه: دا هغه اموال دي چې ترده دمخه دچا په اختيار کې نه دي، دی يې دامام په اجازه په خپل ملکيت کې شاملولای شي لکه مرو ځمکو ژوندي کول، ښکار او نورمباحات.

۲ - دجهاد او زور له لارې دحربي کفارو اموال دغنيمت او فېئ له لارې ترلاسه کول.

۳ - دبيع او تجارت له لارې د عقد په نتيجه کې مال لاس ته راوړل.

۴ - له عوض پرته په رضاء او رغبت دمال له مالک څخه دمال لاس ته راوړل لکه هبه، وصيت، صدقه ...

۵ - دميراث له لارې دمال مالک گرځيدل.

۶ - دفرض زکات له لارې اگرکه په ځينو صورتونو کې په زور سره هم وي مالک کيدل.^۲

دا هغه مشروع لارې دي چې انسان يې استعمال کړي نو حلال مال لاس ته راوړلای شي خو ددې علاوه نور بيا هغه اسباب دي چې مال ته دحرمت وصف ورکوي.

هغه اسباب چې حلال مال حرام گرځوي:

هغه مال چې دشريعت دحکم خلاف او ياهم دمالک له اجازې پرته لاس ته راوړل شوی وي، په دې صورت کې ديومسلمان مال دهغه دعلم او رضاء نه پرته او دشريعت دحکم خلاف په خپل ملکيت کې راوستل دحرامو په دائره کې شاملېږي.

الله تعالی فرمايي: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ (۳)

ژباړه: ای مؤمنانو! په خپلو منځونو کې يو دبل مالونه په ناروا توگه مه خورئ، راکړه ورکړه دې ددواړو خواوو په خونۍ سره وي

چې خورا مشهورې لارې يې په لاندې ډول دي:

۱ - غلا: غلا ياسرقة چې فقهاء يې داسې تعريفوي (أخذ مال الغير على سبيل الخفيه نصاباً محرراً للتمول غيرمتسارع إليه الفساد من غير تأويل ولاشبهه.^۴

په پټه سره دبل چا دنصاب په اندازه مال دساتلو دمحفوظ ځای څخه اخيستل دي چې دماليت په خاطر، چې ماليت يې ژر نه فاسيدېږي چه هيڅ قسم تاويل په کې دملکيت او ياهم شبه دملکيت نه وي.

او موصلی يې هم دې ته نېژدې تعريف کوي (أخذ العاقل البالغ نصاباً محرراً او ماقيمته نصاباً ملکا للغيرلاشبهه له فيه على وجه الخفيه.^۵)

پورته دواړه تعريفونه دحنفي مذهب معتبرو کتابونو ذکر کړي دي.

دمال حفاظت او ساتنه داسلامي شريعت له خورا مهمو احکامو څخه شمېرل کيږي نوهر هغه عمل او کړنه چې په مال باندې دتجاوز په خاطرتر سره کيږي او ديو چا ملکيت له منځه وړي اسلامي شريعت منع کړی دی او د عامل لپاره يې جزا ټاکلې ده، نو ځکه اسلامي شريعت دمال دحفاظت په خاطر دسرتت جزايه قرآن کریم کی بيان کړی ترڅو دمال احترام او ساتنه تضمين کړي(وَ السَّارِقُ وَ السَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جَزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالاً مِّنَ اللَّهِ، وَ اللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ.^۶)

ژباړه: اوغل که ښځه وي که نارينه، ددواړو لاسونه پرېکړئ دادهغو دخپلې گټې بدله ده اودالله له لوري دعبرت وړ سزا، دالله قدرت پرتولو غالب دی او هغه دپوهې او حکمت څښتن دی

^۱- النساء/۵ ایت

^۲- احیاء علوم الدین للغزالی ج ۲/ ص ۱۰۶ .

^۳- سورت النساء ۲۹ ایت

^۴- محمد بن محمد بن محمود، اکمل الدین أبو عبد الله ابن الشیخ شمس الدین ابن الشیخ جمال الدین الرومي البابرتي (ب.ت) العناية شرح الهدایة، الناشر: دار الفكر ج ۷/ ص ۲۱۴

^۵- عبد الله بن محمود بن مودود الموصلي البلدي، مجد الدین أبو الفضل الحنفي (1356 هـ - 1937 م) المختار للفتوى مطبوع مع الاختيار، الشیخ محمود أبو دقيقة (من علماء الحنفية ومدرس بكلية أصول الدين سابقاً)، الناشر: مطبعة الحلبي - القاهرة ج ۴/ ص ۱۰۹

^۶- المائدة سورت: ۳۸ ایت

نو ټاکلې جزا به ورکولای شى چې دټولنې دوگړو اموال محفوظ کړي او دهر راز تجاوز مخنیوی وکړي.

۲ - رشوت: رشوت هم په اصل کې عربي کلمه ده هغه څه ته ویل کېږي چې دخپل مصلحت او یا هم دحق دباطلولو او یا باطل دحق کولو لپاره ورکول کېږي. او دشريعت علماووي هم تعريف داسې کړی: هغه څه دي چې يوڅوک يې حاکم او يا دفيصلې مالک ته په دې خاطر ورکوي چې دده په خوښه فيصله وکړي، رشوت هم د فشار او ظلم له لارې مال ترلاسه کول دي نوڅکه شريعت حرام گرځولی دی او په حرمت يې قرآني ايات دلالت کوي چې فرمايي **وَ لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُم بَيْنَكُم بِالْبَاطِلِ وَ تَدُلُّوْا بِهَا إِلَى الْحُكَّامِ لِيَأْكُلُوا فَرِيْقًا مِّنْ أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْإِثْمِ وَ أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ.**^(۱)

ژباړه: او تاسې مه په خپلو مینځو کې یو د بل مال په ناروا توگه خوړئ او مه هغه حاکمانو ته په دې غرض وړاندې کوئ چې تاسې ته په قصدي توگه او ظلم سره د نورو د شتمنی د خوړلو فرصت په لاس درشي

او کله ناکه هغه تحفه هم درشوت حکم اخلي چې فيصله کوونکي شخص ته په داسې وخت کې ورکول کېږي چې دده کار ورپورې تړلی او غواړي په دې تحفې سره هغه دده پلوي وکړي، په ځانگړي ډول حکومتي چارواکي او دصلاحیتونو واکمنان درشوت اخیستلو له لارې مال لاس ته راوړل باطله او حرامه لاره ده او مال يې حرام دی.

۳- غصب: غصب دبل په مال باندې استیلا او غلبې ته ویل کېږي چې بی غیر له حقه په ښکاره ډول دزور له لارې دبل مال ترخپل تسلط لاندې راوړي.^۲ دغلا او غصب ترمنځ توپیر دادی چې غلا په پټه اوخفیه ډول ترسره کېږي اوغصب په ښکاره او جهر سره، همدارازپه غصب باندې اصلي مالک خبروي مگرپه غلا کې بیا داسې نه وي.

غصب هم حرام عمل دی کوم مال چې ترې ترلاسه کېږي هم حرام دی او په باطله سره دمسلمان مال اخیستل دي او دشريعت په احکامو تیری دی، غاصب ته په هیڅ صورت کې له مغصوبې څخه استفاده کول جواز نه لري.

۴ - احتکار: یا د ضرورت په وخت کې خوراکي توکي ذخیره کول او دقیمتی وخت ته یې ساتل، کاسانی وایی: احتکارله بازار څخه خوراکي توکي رانیول او ذخیره کول چې له پلورلو څخه یې انکار کوي. دهدايي شرحه عنایه کې فرمايي (حسب الاقوات تربصا للغلاء) دانسانانو دقوت حبسول ددې لپاره چې قیمت يې پورته شي.

احتکار دجمهورو فقهاوو په نزد حرام او احناف ورته مکروه وایی. البته دتحریم حکمت يې همدادی چې عامو مسلمانانو ته دژوند دضروري غذايي توکو پخ کمښت ضرر رسول دي.

دحرمت دلیل يې: دنبی کریم صلی الله علیه وسلم داحدیث دی چې فرمايي (الجالب مرزوق والمحتکر ملعون)^۳ دغذايي توکو ښارته راوړونکي ته الله تعالی رزق ورکوي او احتکارکوونکی يې ملعون دی. همداراز فرمايي (لايحتکرالا خاطی)^۴ احتکار نه کوي مگر خطا کار انسان.

احتکار په مسلمانانو دسختی راوستل او ناروا سره مال لاسته راوړل دي، هرڅوک چې داحتکار له لارې مال لاس ته راوړي مال يې حرام او په خپله دلعت مستحق گرځي. او داهغه گټه ده چې دشريعت داحکامو سره په تضاد کې ده.

۵ - سود: دسود حرمت دقرآني نصوصو او نبوي لارښوونو په اساس په قطعي حرمت سره ثابت او له دې لارې مال ترلاسه کول حرام او دکبیره گناهونو په حساب کې شمیرل کېږي.

۶- په معاملاتو کې جعل او غش: په اسلامي شريعت کې معاملات یا راکړه ورکړه روښانه ډاگیزه او دطرفینو په علم او رضاء سره ترسره شي، که هرراز فریب کاري جعل او غش په کې رامنځ ته شول نو فایده يې حرامه او لاس ته راوړی مال يې حرام بلل کېږي، لکه په تجارت کې ښه اوخرابه جنس گډول، دخپل مال عیب پټول، یاداچې مال نه اخلي خو دپلورونکي سره په موافقه ددوکې په خاطر ديو مال قیمت اوچتول ترڅو نور خلک تشویق کړي او داسې نور صورتونه داپه تجارتي معاملاتو کې دوکه ده گټه يې حرامه ده.

۷ - دحرامو عقودنو څخه مال لاس ته راوړل: هغه تجارتي داخستلو او پلورلو عقودونه چې دطرفینو په رضاء سره ترسره شوی وي خو شريعت ناروا گڼلی وي که گټه ترې ترلاسه شوه حرامه ده او عاقد يې دکبیره گناه مرتکب شوی دی لکه سودي عقودونه، قمارکول، فاسدې بیعې او دغیر عقودونه، له دې ټولو لارو مال گټل او لاسته راوړل حرام او کله هم دا په پاک مال کې نه شي داخیلداي. چې په دې جمله کې دحرامو توکو تجارت لکه دنشه يې موادو، دسپي قیمت، دکاهن او جادوگر مزدوري، دبدکاری زنا مال ټول هغه اسباب دي چې شارع منعه کړي او فایده يې حرامه گرځولې ده.

^۱- البقره سورت: ۱۸۸ ایت

^۲- علاء الدين، أبو بكر بن مسعود بن أحمد الكاساني الحنفي، (1406هـ - 1986م)دبائع الصنائع في ترتيب الشرائع، الناشر: دار الكتب العلمية، الطبعة: الثانية، ج۷/ص ۱۴۳. أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد بن قدامة الجماعيلي المقدسي ثم الدمشقي الحنبلي، الشهير بابن قدامة المقدسي، (1388هـ - 1968م) المغني لابن قدامة، الناشر: مكتبة القاهرة، ج۵/ص ۳۷۴.

^۳- أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد الدارمي، التميمي السمرقندي (1412 هـ - 2000 م)، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى، ج۲/ص ۶۸۹

^۴- صحيح مسلم بشرح النووي ج ۱۱/ص ۴۴

له پورته اموالو څخه استفاده: ټول فقهاء په دې اتفاق لري چې مسلمان ته له غیر مشروع لارو د مال لاسته راوړل حرام دي. داچې له حرام مال څخه استفاده کول په هېڅ صورت جائز نه دي، مگر داچې له یوچا سره حرام مال وي او په خپله فقیر وي ضرورت ورته ولري نو استفاده دې ترې وکړي خوچې کله غني شي بیا به په هماغه اندازه مال صدقه کوي. موصلي وايي (الملك الخبيث سبيله التصدق به).^(۱) هغه مالونه چې صدقه کول یې شرعا لازم دي په دې اساس چې اصلي مالک یې معلوم نه دی لکه غصبي اموال یا امانتونه چې مالکان یې معلوم نه دي، له چاسره چې دي دشرعي نصوصوپه اساس یې هغوی ته اخیستل جائز نه دي. اوقاضی وايي چې که فقیر وي ودې خوري. او حارث المحاسبی بیا وايي که چېرې دکوم مسلمان سره دحرام مال نه یوڅه وه نو نه شي کولای په خپل ځان او یا کورنۍ یې مصرف کړي، که دا کار یې وکړ نو هماغه اندازه مال دده په ذمه لازم شو چې کله یې هم توان پیدا کړ په نورو به یې مصرفوي.^۲

نو په همدې اساس مسلمان باید له خپل ځان سره حرام مال ونه ساتي او نه هم هغه دخپلو اغراضو لپاره مصرف کړي بلکې شرعا مکلف دی چې په شرعي لارو به یې مصرفوي. او همداراز په حرام مال حج کول جمهور فقهاء وايي چې دحج ثواب یې نشته خو که فرضي حج یې په حرام مال ادا کړ ذمه یې ساقطه شوه سره دگناه.^۳

ځېنې فقهاء وايي چې فرضي حج یې هم نه صحیح کېږي او استدلال کوي چې رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایي: څوک چې په شرعي مال حج کوي او ووايي: لبیک اللهم لبیک په طاعت ولاپریم تاته ای ربه؛ الله تعالی ورته ځواب کې وايي: لا لبیک ولا سعیدک وحجک مردود علیک، ستا طاعت نشته بلکې حج دې مردود دی، په همدې ډول اکثره فقهاء په حرام مال، دسود او قمار په مال دمساجدو جوړول هم جائز نه گڼي.

دحرام مال مصارف:

که چېرې کوم مسلمان حرام مال لاسته راوړی وي او اوس غواړي چې توبه وباسي نو دتوبې دقبليدو شرط دادی چې له حرامو به ځان خلاصوي. نو دحرام کسب او یا مال ترلاسه کولو دوه صورتونه دي.

اول صورت: که چېرې دحرام مال اصلی مالک معلوم وي نو داچې ده په هره لاره ترلاسه کړی وي باید خپل اصلي مالک ته یې بیرته وسپاري، که مالک یې حاضر نه وي یا په سفر کې وي او که وفات وي نو ورته وو ته به یې وسپاري، که مال یې گټه کړې وي دگټې سره به یې ورته وسپاري په دې اړه دټولو علماوو اتفاق دی.^۴

لکه دغلا، غصب، انکاري قرض او نور خو که چېرې یې بیا اصلي مالک مجهول ؤ اوممکنه نه وي معلوم یې کړي نو غوره خبره داده چې دمسلمانانو په عمومي مصالحو کې مصرف شي او یا هم دمسلمانانو بیت المال ته وسپارل شي.^۵ الله تعالی فرمایي: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ بَيْنَكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ تَرَاضٍ مِّنْكُمْ.^۶ ژباړه: ای مؤمنانو! په خپلو منځونو کې یو دبل مالونه په ناروا توگه مه خورئ، راکړه وركړه دې ددواړو خواوو په خوښۍ سره وي چې دا ډول مال دباطل او حرام په جمله کې شامل دی.^(۷)

همداراز رسول الله صلی الله علیه وسلم فرمایلي (كُلُّ الْمُسْلِمِ عَلَى الْمُسْلِمِ حَرَامٌ، دَمُهُ، وَمَالُهُ، وَعَرَضُهُ)^(۸) که دا حرام مال داصلي مالک په خوښه او رضاه سره ده ته لاس ته راغلی وي لکه دزنا بدل، قمار، دساحر اجوره. نو په دې اړه هم ټول فقهاء اتفاق لري چې حرام مال په دې اسبابو سره لاس ته راوړل دده ملکیت نه گرځي بلکې اخیستل یې ورته حرام دي.

جمهور فقهاء احناف، مالکیان، او حنابله په یوقول کې وايي چې دا مال بیرته مالک ته باید ورنکړای شي خو ددویم طرف ملکیت هم نه دي.^(۹) داځکه چې هغه خپل مال په حرام عمل کې مصرف کړی دی، دهیڅ ډول کومک او مرستې مستحق نه دی، نوموړی مال باید بیت المال ته وسپارل شي. او یا هم داوقافو په مصارفو کې استعمال شي چې هدف به یې تقرب الی الله نه بلکې له حرام مال څخه ځان ژغورنه وي.^{۱۰}

^۱ - الاختیار ج ۳ / ص ۶۱، احیاء علوم الدین للغزالی ج ۲ / ص ۱۴۵.

^۲ - احیاء علوم الدین للغزالی ج ۲ / ص ۲۰۶.

^۳ - أبو زکریا محیی الدین یحیی بن شرف النووي (ب.ت) المجموع شرح المذهب، الناشر: دار الفكر بیروت. ج ۷ / ص ۵۱. ابن عابدین حاشیه ردالمحتار ج ۳ / ص ۴۵۳.

^۴ - أبو الحسن نور الدین علي بن أبي بكر بن سليمان الهيتمي (1414 هـ، 1994 م) (مجمع الزوائد ومنبع الفوائد، المحقق: حسام الدين القدسي، الناشر: مكتبة القدسي، القاهرة، ج ۳ / ص ۳۱۰. شیخ البانی ورته ضعیف وايي.

^۵ - أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين القرطبي، (1384هـ - 1964 م) تفسیر القرطبي، تحقیق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، الناشر: دار الكتب المصرية - القاهرة، ج ۳ / ص ۳۶۶. احیاء علوم الدین للغزالی ج ۲ / ص ۲۰۴.

^۶ - النساء سورت: ۲۹ آیت.

^۷ - الشيخ نظام وجماعة من علماء الهند، (1411هـ - 1991م) الفتاوى الهندية، العالمية، الناشر دار الفكر. ج ۲ / ص ۲۳۶.

^۸ - صحیح مسلم ج ۴ / ص ۱۹۸۶

^۹ - منصور بن یونس بن صلاح الدین ابن حسن بن إدريس البهوتي الحنبلي، (ب.ت) كشف القناع عن متن الإقناع، الناشر: دار الكتب العلمية، ج ۶ / ص ۳۱۷ فتاوی هندیه ج ۳ / ص ۱۲۳۶.

^{۱۰} - پورته مرجع

دویم صورت: که چیرته حرام مال لاسته راغلی و خو داصلي مالک دژوند او مرگ او خای په اړه يي معلومات نه و، یاداچې د ډیرو خلکو مشترک مال و لکه له غنیمت څخه غلا کول، په دې اړه دعلماوو دوه نظره شتون لري، ځېنې علماء لکه فضیل بن عیاض او امام غزالي ته منسوب قول وایي چې دا ډول مال نه خو باید مسکینانو ته ورکړل شي او نه هم بیت المال ته. بلکې داخو یا وسوځول شی، یا په بحر کې واچول شي او یا لري په غرونو کې ضایع شي. (۷). خو راجح قول دجمهورو مذاهبو، احناف، مالکیان، شوافع، حنابله او ابن حزم وایي چې دکوم حرام مال مالک مجهول و نو ښه مستحقین يي فقراء، مساکین او حاجتمندان دي او یا داچې دمسلمانانو عمومي ضروباتو کې مصرف شي.¹

او شرعي قاعده داده چې هرهنه حرام مال چې مالک يي مجهول وي نو د ذوالید په لاس کې به نه پاتې کیږي بلکې په دې ډول باید ځان ورڅخه خلاص کړي چې خپل مستحق ته يي وسپاري.

که په چا دین او یایي دنورو مالي حقوق خورلي وي اوس يي مالکان معلوم نه وي او له لیتون وروسته يي هم پیدا نه کړل نو دی به خپل مال نه په هماغه اندازه صدقه کوي، اگر که دده ټول مال هم پکې لارشي. زموږ داصحابو، احنافو همدا مذهب دی او هیڅ اختلاف هم په کې نشته.^(۲) دمالکیانو علماوو نه ابن رشد وایي: دچا په تصرف کې چې حرام مال وي په ده واجب دي چې الله تعالی ته توبه وباسي استغفار ووايي او حرام مال خپلو خاوندانو ته ورسوي او که مالکان يي معلوم نه وه نو صدقه دې کړي، که دادغلا او یا بل خیانت مال و په هماغه اندازه به صدقه کړي او که له مخکې يي پلورلی و نوقیمت به يي له یوڅه زیادت سره صدقه کړي اوکه دسود مال و نو هم به له هغې یوڅه زیات صدقه کړي.

له ابن مسعود رضی الله عنه څخه روایت شوی دی چې هغه یوه وینځه وه را نیولی وه ته کورداخل شو چه قیمت یی راوړی خوچه بیرته له کوره راووت مالک يي ورڅخه ورک شو له کوبښن وروسته يي هم پیدا نکړ، نو دهغې ثمن يي صدقه کړل او وېي فرمایل: (اللهم هذا عنه ان رضی والا فالأجرلی همدغه موضوع شیخ الإسلام رحمه الله هم پخپله فتاوه کی ذکر کړیده وایي: " کله چه دکوم مال مالک ورک او بې درکه شي نو دمسلمانانو په عام المنفعت چاروکی دی مصرف شی چه دادجمهورو علماو نظر هم دی.³

ای الله تعالی داله هغه نه قبوله کړې که يي خوښ وي او که نه زما لپاره به ثواب شي.

په معاصره نړۍ کې دسعودي دارالافتاء نه پوښتنه وشوه چې څوک په موسیقي، رقص، قمار او نورو غیرشرعي لارو مال لاس ته راوړي او بیا وغواړي توبه وکړي، نو ایا دتوبې دقبول لپاره شرط ده چې دامال به صدقه کوي؟ نو دهغوی ځواب داسې و: که داشخص غیر مسلم وي نو دهماغه گټل شوي مال صدقه يي لازمه نه ده، خو که چیرته دی دمال گټلو وخت کې مسلمان وي خو فسق کوي او دفسق له لارې يي مال گټلې وي، نو دتوبې شرط يي په اتفاقي توگه همدادی چې مال به خیریه لارو کې صدقه کړي او ځان به ترې خلاص او په خپله غاړه کې به يي نه پریردي.⁴

دبانکي سود څخه لاس ته راغلي گټه:

له دې لارې چې کوم مال او فائده لاس ته راغلي وي دجمهورو علماوو په اتفاق سره دی ورڅخه استفاده نه شي کولای او نه يي په خپل خیار کې ساتلی شي او دنورو حرامو اموالوڅخه دځان خلاصون په څېر به يي په عامو صدقاتو کې مصرف او ځان ترې خلاص کړي.

له حرام مال څخه ترلاسه شوې گټه:

که چیرته یومسلمان دحرامې لارې څخه لاس ته راغلي مال کې تجارت وکړي او گټه يي لاس ته راوړه چې اوس دغه حرامه سرمایه او دهغې گټه له ده سره جمعه شوې ده، نو که څوک توبه وباسي ایا فقط سرمایه به خپل مالک ته ردوي که مالک معلوم و او که مالک يي معلوم نه و صدقه به يي کړي اوکه گټه او فائده هم دهمدې حکم تابع ده؟

په دې اړه امام ابو حنیفه، امام محمد، امام شافعي، اوامام احمد په یوروايت او ابن حزم او شوکانی وایي: هغه گټه چې له دې ډول مال څخه ترلاسه شوې داصل مال، سرمایه تابع ده، که مالک يي معلوم و دواړه به ورته وسپاري او که مجهول و دهمماغه مالک له اړخه به دواړه صدقه کړي.^(۵)

داین القیم قول هم په همدې مفهوم دی چې داربحه ده ته جائز نه ده، ځکه دغصب شوي مال فائده یا دامانت څخه دمالک له اجازې پرته استفاده کول. نو داصل سرمایه سره به یوځای دمالک له طرفه صدقه کیږي.

دعلماوو نور اقوال هم شته چې پورته قول راجح او داغلب فقهاوو نظر دی، په همدې بسنه کوم.

پایله:

¹ پورته مرجع

² زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السلامي، البغدادي، ثم الدمشقي، الحنبلي، (ب.ت) القواعد لابن رجب، الناشر: دار الكتب العلمية، ج ۳/ ص ۲۲۵، ابن عابدين ردالمحتار، ج ۶/ ص ۳۴۳.

³ السنن الكبرى للبيهقي ۶/۱۸۸، دلائل النبوه ۳۱۰/۶، دارالكتب العلمية بيروت ومجموع الفتاوى لابن تيميه ۳۳۲/۲۹، اما الاثر فان ابن مسعود رضي الله عنه -إشترى جارية فلم يظفر بمالكها لينقده الثمن فطلبه كثيرا فلم يجده فتصدق بالثمن وقال : اللهم هذا عنه إن رضي والا فالأجر لي مجموع الفتاوى نفس المرجع.

⁴ اللجنة الدائمة للبحوث العلمية والافتاء فتوى رقم ۷۶۳۱ تاريخ ۱۴/۱۰/۱۴۰۴ هـ. السنن الكبرى للبيهقي ۶/۱۸۸، دلائل النبوة، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت، ج ۶/ ص ۳۱۰. السنن الكبرى للبيهقي ۶/۱۸۸.

⁵ السنن الكبرى للبيهقي ۶/۱۸۸. المغني والشرح الكبير لابن قدامة 374/5

- ۱ - اسلامي شريعت دحلال او يا حرام مال ترلاسه کول له لومړي سره ديو نظام په رڼا کې واضح کړي چې له هغې چوکاټ څخه يې تجاوز روا نه دی.
- ۲ - مسلمان ته روا نه دي چې دمال کسب دخپل خواهش تابع کړي.
- ۳ - له حرام مال څخه ځان ژغورنه دتوبې لپاره شرط دی او هېچا ته دبل انسان دمال حيارت او خوراک په نا مشروع طريق جاز نه دی.
- ۴ - گناه دانسان څخه کيدای شي خو دپاکوالي لاره يې داده چې له چټل مال څخه ځان خلاص کړي.
- ۵ - دهر راز حرام او اشتباهي مال څخه دخلاصون لارې اسلامي فقهاوو روښانه کړي دي او هر مسلمان يې بايد مراعت کړي.

مراجع

قرآن کریم

1. ابن رجب الحنبلي: زين الدين عبد الرحمن بن أحمد بن رجب بن الحسن، السّلامي، البغدادي، ثمّ الدمشقي، (ب.ت) القواعد لابن رجب، الناشر: دار الكتب العلمية.
 2. ابن عابدين: محمد أمين بن عمر بن عبد العزيز الدمشقي الحنفي، (1412هـ - 1992م) رد المحتار على الدر المختار، الناشر: دار الفكر- بيروت، الطبعة: الثانية.
 3. ابن قدامه المقدسي: أبو محمد موفق الدين عبد الله بن أحمد بن محمد بن قدامة الجماعلي المقدسي ثمّ الدمشقي الحنبلي، (1388هـ - 1968م) المغني لابن قدامة، الناشر: مكتبة القاهرة.
 4. البابر تي: محمد بن محمد بن محمود، أكمل الدين أبو عبد الله ابن الشيخ شمس الدين ابن الشيخ جمال الدين الرومي (ب.ت) العناية شرح الهداية، الناشر: دار الفكر.
 5. البهوتي: منصور بن يونس بن صلاح الدين ابن حسن بن إدريس الحنبلي، (ب.ت) كشاف القناع عن متن الإقناع، الناشر: دار الكتب العلمية.
 6. البيهقي: أحمد بن الحسين بن علي بن موسى الخُسرُو جردِي الخراساني، أبو بكر (1405 هـ)، دلائل النبوة، الناشر: دار الكتب العلمية - بيروت.
 7. الجنة الدايمه للبحوث العلميه والافتاء فتوى رقم ٧٦٣١ تاريخ ١٤٠٤/١٠/١٤ هـ.
 8. الدارمي: أبو محمد عبد الله بن عبد الرحمن بن الفضل بن بهرام بن عبد الصمد، التميمي السمرقندي (1412 هـ - 2000 م)، سنن الدارمي، تحقيق: حسين سليم أسد الداراني، الناشر: دار المغني للنشر والتوزيع، المملكة العربية السعودية، الطبعة: الأولى.
 9. الزبيدي: محمد بن محمد بن عبد الرزاق الحسيني، أبو الفيض، الملقب بمرتضى، (ب.ت) تاج العروس من جواهر القاموس للزبيدي، المحقق: مجموعة من المحققين، الناشر: دار الهداية .
 10. السرخسي: محمد بن أحمد بن أبي سهل شمس الأئمة (1414هـ-1993م)، المبسوط، الناشر: دار المعرفة - بيروت، الطبعة: بدون طبعة.
 11. الشيخ نظام وجماعة من علماء الهند، (1411هـ - 1991م) الفتاوى الهندية، العالمگیریة. الناشر دار الفكر.
 12. الغزالي: أبو حامد محمد بن محمد الطوسي، (ب.ت) الناشر: دار المعرفة - بيروت.
 13. القرطبي: أبو عبد الله محمد بن أحمد بن أبي بكر بن فرح الأنصاري الخزرجي شمس الدين، (1384هـ - 1964م) تفسير القرطبي، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، الناشر: دار الكتب المصرية - القاهرة.
 14. الكاساني: علاء الدين، أبو بكر بن مسعود بن أحمد الحنفي، (1406هـ - 1986م) بدائع الصنائع في ترتيب الشرائع، الناشر: دار الكتب العلمية، الطبعة: الثانية.
 15. الموصلي: عبد الله بن محمود بن مودود البلدحي، مجد الدين أبو الفضل الحنفي (1356هـ-1937م) الاختيار لتعليل المختار، الشيخ محمود أبو دقيقة (من علماء الحنفية ومدرس بكلية أصول الدين سابقا)، الناشر: مطبعة الحلبي - القاهرة .
 16. النووي: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف (ب.ت) المجموع شرح المذهب، الناشر: دار الفكر بيروت.
 17. النووي: أبو زكريا محيي الدين يحيى بن شرف، (1392)، المنهاج شرح صحيح مسلم بن الحجاج، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت، الطبعة.
 18. النيسابوري: مسلم بن الحجاج أبو الحسن القشيري (ب.ت)، صحيح مسلم، المحقق: محمد فؤاد عبد الباقي، الناشر: دار إحياء التراث العربي - بيروت.
- الهيثمي: أبو الحسن نور الدين علي بن أبي بكر بن سليمان (1414 هـ/1994م) مجمع الزوائد ومنع الفوائد، المحقق: حسام الدين القدسي، الناشر: مكتبة القدسي، القاهرة.